大会

2 March 2001

第五十五届会议

议程项目 114(b)

大会决议

[根据第三委员会的报告(A/55/602/Add.2)通过]

55/102. 全球化及其对所有人权的充分享受的影响

大会，

遵循《联合国宪章》的宗旨和原则，并特别表示需要实现国际合作，促进和鼓励毫无区别地尊重每个人的人权和基本自由，

回顾《世界人权宣言》¹ 以及世界人权会议 1993 年 6 月 25 日通过的《维也纳宣言和行动纲领》，²

又回顾《公民及政治权利国际盟约》³ 和《经济、社会、文化权利国际盟约》，³

还回顾大会 1986 年 12 月 4 日第 41/128 号决议通过的《发展权利宣言》，

回顾《联合国千年宣言》⁴ 和分别于 2000 年 6 月 5 日至 10 日在纽约和 2000 年 6 月 26 日至 7 月 1 日在日内瓦举行的大会第二十三届⁵ 和第二十四届⁶ 特别会议的成果文件，

承认所有人权都是普遍、不可分割、相互依存和相互关联的，国际社会必须以公正和平等的方式，在同样的基础上，以同样的重视程度，全面处理人权，

¹ 第 217 A (III) 号决议。

² A/CONF. 157/24 (Part I), 第三章。

³ 见第 2200 A (XXI) 号决议, 附件。

⁴ 见第 55/2/号决议。

⁵ 第 S-23/2 和 S-23/3 号决议。

⁶ 第 S-24/2 号决议。

认识到全球化对各国的影响不同，使它们易受外部发展的积极或消极影响，包括人权领域的影响，

又认识到全球化不仅是一个经济进程，还有社会、政治、环境、文化和法律各方面，足以影响所有人权的充分享受，

确认多边机制在迎接全球化所带来的挑战和机会方面可发挥独特作用，

表示关切国际金融动荡对社会和经济发展以及所受人权的充分享有的不利影响，

深为关切发达国家与发展中国家之间和国家内部不断扩大的差距，除其他外，促成贫穷加剧，对所有人权的充分享受有不利的影响，在发展中国家尤其如此，

注意到人类争取实现一个尊重人权和文化多元性的世界，并为此努力确保所有活动，包括受全球化影响的活动，均符合这些目标，

1. **确认**虽然全球化，除其他外，影响到国家的作用，因之可能影响人权，但是促进和保护所有人权是国家的首要责任；

2. **重申**缩小国内和国家之间贫富的差距是国家和国际两级一个明确的目标，也是为所有人权的充分享受创造有利环境的努力的一部分；

3. **又重申**承诺在国家和国际两级创造有利于发展和消除贫穷的环境，其方法是促进各国内部和国际一级的善政，金融、货币和贸易制度的透明度，支持开放、公平、基于规则、可预测和无歧视的多边贸易和金融制度等等；

4. **确认**虽然全球化带来巨大的机遇，但其利益的分享极不平均，其代价的分担也不平均，这一进程在这方面影响所有人权的充分享受，在发展中国家尤其如此；

5. **又确认**只有通过广泛持久的努力，包括在全球一级采取政策和措施以全人类的一切多元性为基础，创造我们共同的前途，才能使全球化兼容并蓄和公平，符合人性，从而促进所有人权的充分享受；

6. **申明**全球化是一个结构改造的复杂进程，具有许多跨学科方面，影响到公民、政治、经济、社会和文化权利的享受，包括发展权利的享受；

7. **又申明**国际社会应该努力，响应全球化带来的挑战和机遇，响应的方式应确保尊重所有人民的文化多元性；

8. **因此应强调**必须继续分析全球化对所有人权的充分享受的影响；

9. **注意到**秘书长关于全球化及其对所有人权的充分享受的影响的初步报告，⁷ 并请秘书长考虑到会员国的不同看法，就此问题向大会第五十六届会议提交一份全面报告。

2000年12月4日
第81次全体会议

⁷ A/55/342。